



Peterson Nombra Hefe di Bomberos Den Industrial Services Division

For di September 1, 1973, Raymond L. ("Pete") Peterson a asumi e puesto di Hefe di Bomberos den Industrial Services Division-Fire Protection Section. Den su funcion nobo el lo ta responsable pa Lago su equiponan pa paga candela, entrena-mento pa paga candela y proteccion contra candela.



R. L. Peterson

na 1960. Na 1964 el a ser promoví pa Engineering Assistant "A".

Pete a transferi pa Mechanical-Engineering, Equipment Inspection Section e ultimo parti di 1964, caminda el a progresa pa Engineering Technician na Januari 1965. Na 1971, el a ser promoví pa Group Head-Equipment Inspection Section.

Pete, kende a transferi pa Industrial Services Division-Fire Protection Section como Hefe Bombero Asistente na Maart e anja aki, awor ta reemplaza Peter Storey, kende a ser transferi pa Mechanical Department.

Pete a studia un variedad di curso. Esaki ta inclui Mechanical Design, Process Training, Organizational Development Lab., Fire Training, Effective Management, Kepner-Tregoe y Effective Supervisory Program na Lago. Pafor di Aruba el a sigui programanan di entrena-mento pa paga candela na La Salina, Ve-

(Continuá na pagina 2)



This modern ferry opened service between Coro and Curaçao on September 15, while the first trip between Aruba and Punto Fijo is scheduled for today.

E ferry moderno aki a habri servicio entre Coro-Curaçao Sept. 15, y e promer viahe entre Aruba-Punto Fijo ta programá pa awe.

Ferry "Almirante Luis Brion" Links Netherlands Antilles with Venezuela

The inaugural trip of the ferry "Almirante Luis Brion", owned by the Ferrys del Caribe S.A., left from Muaco, Coro, Venezuela, to Curaçao on September 15, thus opening a rapid maritime link between Venezuela and the Netherlands Antilles. Venezuelan President Rafael Caldera performed the inauguration ceremonies at Muaco around 12 noon, which was attended by

authorities and press representatives from Aruba, Curaçao and Venezuela.

The first trip Aruba/Venezuela is scheduled to begin today at 7 a.m. leaving from Oranjestad for Punto Fijo. The Aruba-Venezuela route of 70 miles is made in about 4 hours.

(Continued on page 8)

Promer Flare Stack di Concreto Cendi Como Parti di Proyecto HDS-2

Un punto saliente nobo, 325 pia halto net pa zuid di Laboratorio ariba ■ tereno gedempel ta e poste pa flare nobo di HDS-2 cual a keda cla algun dia pasá y a worde cendí. Diferente for di e poste pa flare cu ta trahá di staal, e flare aki ta worde sostení door di un estructura di concreet cual ta e promer poste pa flare di concreet den refinaria.

E poste di concreet refuerza ta worde considerá di tin un bida mas largo cu otro flarenan, pasobra e ta sufri menos di corosion y tambe lo ■ requeri menos mantencion. E poste nobo di flare lo sirbi e unidatnan nobo di HDS-2, y e tin coneccionnan pa por sirbi unidatnan di HDS-1 tambe.

Na cabez di e estructura di

concreet tin un boca di 12 pia halto cu no ta manda huma, y e ta pegá ariba e tubo di e flare cu ta 30 duim hancho cual ta pasa den centro te na e punto mas halto di e poste. Na e punto mas halto tin tambe un plataforma pa servicio, cu ta haci posibel pa baha e boca pa parti paden di e schoorsteen.

Hanchura di e poste na suela ta 22 pia parti pafor, y e concreet ta 15 duim diki; na punto mas halto ■ ta 13 pia hancho y 7 duim diki. Otro equipo di Facilidatnan di Seguridad ta inclui un tambor pa kita awa, un tambor pa e flare mes, un tambor di gas cu ta keda cendí, y un tambor pa stop e flare.

E proyecto di flare di concreet (Continuá na pag. 2)

Barbara Sergi of U. S. A. Elected Miss Teenage Peace International

Miss Barbara Jean Sergi of the U.S.A. became the world's first Miss Teenage Peace International at the Aruba Sheraton Hotel on Saturday, September 8, 1973. First runner-up was Miss Erna Mac Tonge of Antigua and second runner-up, Miss Eveline Arends of Aruba. They were selected by an international jury of five men and two ladies, including Susana Duijm of Venezuela, Miss World 1956.

Performing the act of coronation was Aruba's Lt. Governor F. J. Tromp. After this ceremony a cocktail party and Coronation Ball followed in honor of the

participants at the hotel.

A total of 15 teenage beauties took part in this international pageant which was emceed by the popular Marco Antonio (Musiú) La Cavalerie of Venevisión of Caracas and Aruba's Ruben Garcia. The other beauties were: Lynne Horseman of Bermuda, Els Marie Beukenboom of Bonaire, Maria L. Gonzalez of Costa Rica, Gloria Jimenez of Colombia, Xiomara Winklaar of Curaçao, Jazmin Fuertes of Santo Domingo, Claudia Sherwood of St. Maarten, Rosa A. Peña of Nicaragua, Aida Lopez of Puer-

(Continued on page 4)

ARUBALago Oil & Transport Co., Ltd.
Aruba, Netherlands Antilles

Raymond Peterson Named Fire Chief In Industrial Services Division

Effective September 1, 1973, Raymond L. ("Pete") Peterson assumed the position of Fire Chief in the Industrial Services Division-Fire Protection Section. In his new function he will be responsible for Lago's fire fighting equipment, fire training and fire protection.

A 1954 graduate of the Lago Vocational School, Pete was assigned to Technical-Engineering as an Engineering Trainee advancing to Junior Engineering Assistant "A" in 1960. In 1964 he was promoted to Engineering Assistant "A".

Pete transferred to Mechanical-Engineering, Equipment Inspection Section late in 1964, where he progressed to Engineering Technician in January 1965. In 1971, he was promoted to Group Head-Equipment Inspection Section.

Pete, who transferred to the

Industrial Services Division-Fire Protection Section as Assistant Fire Chief in March this year, now replaces Peter Storey, who has been transferred to the Mechanical Department.

Pete has studied a variety of courses. These include Mechanical Design, Process Training, Organizational Development Lab., Fire Training, Effective Management, Kepner-Tregoe and Effective Supervisory Program at Lago. Off the island, he has followed fire training programs in La Salina, Venezuela, and in Texas, Wisconsin and Philadelphia.

His hobbies include swimming, football, and photography. Married to the former Elvira Frans, they have two daughters, Jessica (15) and Valerie (10), and a four-year-old son, Gregory.

The Peterson family lives in San Nicolas.

Editor: A. Werleman

Assoc. Editor: Miss L. I. de Lange

Photographer: J. M. de Cuba

Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

First Concrete Flare Stack Lit As part of HDS-2 Safety Facilities

A new landmark rising 325 ft. high just southwest of the Laboratories on the reclaimed area is the new HDS-2 flare stack which was completed recently and lighted up. Unlike the HDS-1 flare stack built of steel, this flare is supported by a concrete stack which is also the first concrete flare stack in the refinery.

The reinforced concrete stack is considered to provide longer life to the flare line because of less corrosion and will also require less maintenance. The new flare stack will serve the HDS-2 units and has tie-ins to serve the HDS-1 units as well.

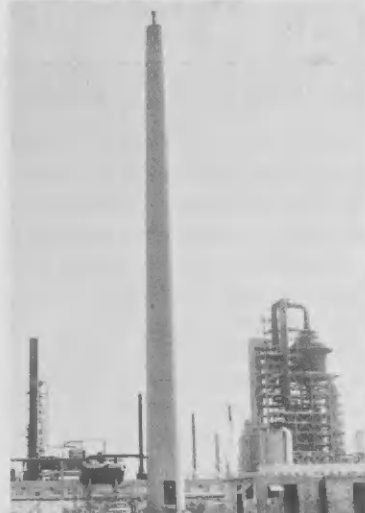
Rising over the top of the concrete structure is a 12-ft. high smokeless tip which is mounted on the 30-inch diameter flare line that runs in the center to the top of the stack. At the top there is also a service platform to permit lowering the tip assembly from inside the stack.

The stack's base diameter is 22 feet on the outside with a wall thickness of 15 inches, while the diameter at the top is 13 feet with a 7-inch wall thickness. Other equipment of the Safety Facilities include a water disengaging drum, a flare K.O. drum, a pilot gas drum, and a flare seal drum.

The flare stack project was

carried out by McKee's subcontractor Tileman & Co., Ltd. of London, which began pouring the first section on December 1 last year. Assigned as Project Field Engineer for Lago was David D. Schmehr of Esso Research.

The Process personnel in charge of commissioning the flare system, after the flare lines were purged to less than one percent of oxygen, included Bill Norris and Gerry Smit who are on the HDS-2 Project team.



New HDS-2 concrete supported flare stack.

Flare Stack nobo di HDS-2 instala den schoorsteen di concret.



Hefe di Bomberos

(Continuá di pagina 1)

nezuela, y na Texas, Wisconsin y Philadelphia.

Su hobynan ta inclui landamento, futbol y fotografia. Casá cu e anterior Elvira Frans, nan

tin dos yiu muher, Jessica (15) y Valerie (10), y un yiu homber di cuatro anja, Gregory.

Familia Peterson ta biba na San Nicolas.

Flare Stack di Concreto

(Continuá di pagina 1)

tabata a cargo di e subcontratista di McKee, Tileman & Co. Ltd. di Londen, cual compania a basha a promer seccion dia 1 december di anja pasá. Ingeniero di Projecto na sitio di e trabao pa Lago tabata David D. Schmehr di Esso Research.

Empleadonan di Process encargá cu trabao di pone e sistema di flare na uso, despues cu e tubonan di flare a keda liber di oxigeno te menos cu 1 por ciento, ta inclui Bill Norris y Gerry Smit kendenan ta traha den e grupo di Projecto HDS-2.

←
Mr. Kurt L. Weill (l) is presented with his service watch by President J. M. Ballenger during a Management Committee meeting on August 31. Mr. Weill commemorated 25 years of service on September 1.

Sr. Kurt L. Weill (robez) ta ser presenta cu su oshl di servicio door di Presidente J. M. Ballenger durante un reunion di Gerencia ariba Augustus 31. Sr. Weill a conmemora su di 25 anja di servicio ariba September 1.

30 - Year Service Awards - September 1973

Rey M. Croes joined Lago on January 12, 1942 as a Sr. Apprentice "B" in the I.R.-Personnel Section. Here he advanced through the apprentice typist and apprentice clerk positions advancing to General Typist in 1953.

In 1954 he progressed to Wage & Salary Clerk and to Salary Records Clerk in 1956. Between 1968 and 1972 he worked in the positions of Safety CYI Clerk, Plans Clerk and Salary Records Clerk.

Mr. Croes has one break in service due to resignation.

A Public & Industrial Relations Assistant in the Industrial Relations-Compensation Section since February this year, Mr. Croes celebrated his service anniversary on September 3, 1973.

Francisco M. de Cuba originally began as a Mechanical Apprentice in the Lago Vocational School in 1940. Upon graduation he worked briefly as a Laborer A in Mechanical-Carpenter, before joining the army in 1944. He returned in 1946.

After a short break in service, he was reemployed in 1948 as a Laborer in Mechanical-Machinist Section. Here he progressed from Machinist Helper B in 1951 to Machinist B in 1962. This title was changed to Equipment Tradesman B in 1967.

Since 1971, he is an Equipment Tradesman A-Machinist in Mechanical-Machinist & CTR. His service anniversary was on September 16.

Calisto S. Gonzalez joined the former personnel Department as a Senior Apprentice B in 1943. He transferred to the Storehouse a year later as an Apprentice Typist B. In 1946 he joined the local army, but returned to the Storehouse in 1947 as an Apprentice Clerk C.

Between 1949 and 1960 he worked in the positions of File Clerk, Requisition Clerk I, and Specification Clerk until his transfer to the Comptroller's-Systems & Data Processing Division as a Jr. Systems & Programming Analyst B. He was promoted to Systems & Programming Analyst A in 1967.

At present, Mr. Gonzalez is a Systems Analyst in MCS Division-Commercial Section. His service anniversary date was on September 6, 1973.

Johan Nogera's first job at Lago was as a Messenger B in Mechanical-Instrument in 1943. He later worked as a Laborer until he advanced to Instrument Helper B in 1946. Following one-year military duty, he returned to the Instrument Section, where he progressed to Instrumentman C in 1952. In 1962 he became an Instrumentman A. An Equipment Tradesman A-Instrument since 1967, he celebrated 30 years' service September 23, 1973.

Rey M. Croes a join Lago ariba Januari 12, 1942 como un Sr. Apprentice "B" den I.R.-Personnel Section. Aki el

a avanza pa puestonan di apprentice typist y apprentice clerk te ora cu el a bira un General Typist na 1953.

Na 1954 el a progresa pa Wage & Salary Clerk y pa Salary Records Clerk na 1956. Entre 1968 y 1972 el a traha den posicion di Salary/CYI Clerk, Plans Clerk y Salary Records Clerk.

Sr. Croes tin un interrupcion di servicio, pa motibo cu el a kita.

Sr. Croes, kende ta un Public & Industrial Relations Assistant den Industrial Relations-Compensation Section, for di Februari e anja aki, a cumpli 30 anja di servicio ariba September 3, 1973.

Francisco M. de Cuba originalmente a cuminsa como un Mechanical Apprentice den Lago Vocational School na 1940. Despues cu el a gradua el a traha algun tempo como Laborer A den Mechanical-Carpenter, promer cu el a bai den Dienst na 1944. El a bolbe na 1946.

Despues di un interrupcion chikito den servicio, el a ser reempleá na 1948 como un Laborer den Mechanical-Machinist Section. Aki el a progresa di Machinist Helper B na 1951 pa Machinist B na 1962. E titulo aki a ser cambiá pa Equipment Tradesman B na 1967.

For di 1971, el ta un Equipment Tradesman A-Machinist, den Mechanical-Machinist & CTR. Su aniversario di servicio tabata ariba September 16, 1973.

Calisto S. Gonzalez a join e anterior Personnel Department como un Senior Apprentice B na 1943. El a transferi pa Storehouse e siguiente anja como un Apprentice Typist B. Na 1946 el a join servicio militar, pero a bolbe pa Storehouse na 1947 como un Apprentice Clerk C.

Entre 1949 y 1960 el a traha den varios puestonan di File Clerk, Requisition Clerk I, y Specification Clerk te cu el a ser trasladá pa Comptroller's-Systems & Data Processing Division como un Jr. Systems & Programming Analyst B. El a ser promoví pa Systems & Programming Analyst A na 1967.

Actualmente, Sr. Gonzalez ta un Systems Analyst den MCS Division-Commercial Section. Su aniversario di servicio tabata ariba September 6, 1973.

Johan Nogera su promer trabao na Lago tabata como Messenger B den Mechanical-Instrument na 1943. Despues el a traha como Laborer te cu el a avanza pa Instrument Helper B na 1946. Despues di un anja den servicio militar, el a bolbe Instrument Section, caminda el a progresá pa Instrumentman C na 1952.

Na 1962 el a ser promoví pa Instrumentman A. Actualmente un Equipment Tradesman A-Instrument for di 1967, el a celebrá su di 30 aniversario di servicio ariba September 23, 1973.

25-Year Service Watch Recipients - September

Kurt L. Weill	- Exec.-Administration	Raymundo R. Rasmijn	- Proc.-O.M. Black Oils
Uranio A. Neuman	- Proc. O.M.-Float. Equipment	Guillermo T. Richardson	- Mech.-Metal Trades
Francisco Boekhoudt	- Proc.-H.D.S. I	Guillermo S. Ruiz	- Proc. Fuels
Rosendo A. Colina	- Mech.-Constr. ■ Turnaround	Daniel A. Schmidt	- Proc.-Util.-Powerhouses
Francisco H. Croes	- Mech.-Machinist & CTR	Celestino M. Semeleer	- Proc.-O.M.-Float. Equipment
Jacinto Croes	- Mech.-Metal Trades	Jose F. Semeleer	- Mech.-Metal Trades
Jozef D. Croes	- Mech.-Metal Trades	Gerardo D. Stamper	- Pric.-Util.-Powerhouses
Maximo Croes	- Mech.-Metal Trades	Pedro M. Thode	- Proc.-Fuels
Eugenio Damian	- Proc.-Util.-Powerhouses	Felipe J. Tromp	- Mech.-Constr. & Turnaround
Wilhelmus J. Diaz	- Proc.-H.D.S. II	Martino Tromp	- Mech.-Instrument
Damaso Dijkhoff	- Mech.-Instrument	Pablo Tromp	- Proc.-Util.-Powerhouses
Egldio Geerman	- Mech.-Metal Trades	Erwin L. Tujeehut	- Proc.-Fuels
Juaquin J. Giel	- Proc.-H.D.S. I	Clemente Vrolijk	- Mech.-Metal Trades
Godwin M. V. James	- Proc.-Fuels	Ilario P. Vrolijk	- Proc.-Util.-Powerhouses
Dominico Kelly	- Proc.-O.M.-Black Oils	Simon A. Wever	- Proc.-H.D.S. II
Marco Krozendijk	- Proc.-H.D.S. I	Juan C. Croes	- Proc.-H.D.S. I
Jose R. Maduro	- Mech.-Constr. ■ Turnaround	George Godet	- Comptr.-Dupl. & Mail Serv.
Rene F. Medonne	- Proc.-O.M.-Black Oils	Juan B. Jansen	- Mech.-Cleanout
Victoriano L. Ras	- Proc.-O.M.-Float. Equipment		



Regina Guirola
San Salvador



Lynne Horseman
Bermuda



Xiomara Winklaar
Curaçao



Lt. Governor J. F. Tromp
Beautiful National Costume
First runner-up is Barbra
Maria Gonzalez (r), Miss

Miss U. S. A. Wins Miss Teenage Peace International Title

(Continued from page 1)

to Rico, Regina Guirola of San Salvador, Virginia Muntslag of Surinam and Ruth Ferrara of Venezuela.

Prior to the main event, seven semi-finalists were selected by a jury at the Aruba Sheraton Hotel on September 6. The results were kept secret until the final election. In addition to the three finalists, these beauties were from Bonaire, Colombia, Bermuda and Venezuela.

Organized by the local magazine "Amistad", this was the first international beauty contest to be held in Aruba and organized by a local committee. It was held during the week of September 1-8 during which a series of activities took place at the various luxury hotels on the is-

land. The program included appearances on TV, island tours, a cocktail party at the Lt. Governor's home, a gala dinner offered by the Aruba Executive Council and barbecues.

Some of the highlights took place at the Surfside of the Talk of the Town Hotel. These included a Debut Dance for the candidates who were accompanied by the consuls of their respective countries, and a national costume show on September 4. Winner of the Most Beautiful National Costume was Miss Gloria Jimenez of Colombia.

On September 5, the youth queens paraded through the principal streets of Oranjestad where they were cheered by a large crowd of spectators.



Erna Mac Tonge
Antigua



Each candidate presented a gift to Lt. Governor J. F. Tromp. Here Els Marie Beukenboom of Bonaire presents hers at the Surfside.



Aida I. Lopez
Puerto Rico



Claudia Sherwood
St. Maarten



A radiant Miss Teenage Peace International
Jean Sergi (L) runner-up (r) Erna Mac Tonge (A)



Candidates at a Debut Dance with the consul or representative of their respective countries at the Surfside (Talk of the Town Hotel).



Lt. Governor J. F. Tromp crowns the Queen, Barbra Maria Gonzalez who hails from Antigua. She won a trophy prize and



Rosa A. Peña
Nicaragua

Virginia Muntslag
Suriname

Ruth Ferrara
Venezuela

... trophy for the Most
Jimenez of Colombia.
... of the U.S.A., while
... is second runner-up.

Miss U.S.A. Ta Gana Titulo Miss Teenage Peace International



International Bar-
ronation with 1st
Antigua), and 2nd
Aruba).



Jazmin Fuertes
Sto. Domingo



Eveline Arends
Aruba

Srta. Barbara Jean Sergi di Merca a bira e promer Princesita Paz Internacional di Mundo, na Aruba Sheraton Hotel Diasabra 8 di September 1973. Promer runner-up tabata Srta. Erna Mac Tonge di Antigua y di dos runner-up Srta. Eveline Arends di Aruba. Nan a worde selecta door di un hurado internacional di cuater cabajero y dos dama, incluyendo Susana Duijm di Venezuela kende tabata Miss Mundo na 1956.

E acto di coronacion a worde haci door di Gezaghewber F. J. Tromp di Aruba. Despues di e ceremonia tabatin un fiesta di coctel y baile di Coronacion na honor di e participantenan, na e hotel.

Un total di 15 bejezanan a tuma parti den e concurso internacional aki na cual e funcionaciona como maestronan di ceremonia e popular Musiú La Cavalerie di Venevision di Caracas, y Ruben Garcia di Aruba. E otro bejezanan tabata Lynne Horseman di Bermuda; Els Marie Beukenboom di Bonaire; Maria L. Gonzalez di Costa Rica; Gloria Jimenez di Colombia; Xiomara Winklaar di Corsow; Jazmin Fuertes di Santo Domingo; Clau-

dia Sherwood di Sint Maarten, Rosa A. Peña di Nicaragua; Aida Lopez di Puerto Rico, Regina Guirola di San Salvador; Virginia Muntslag di Surinam y Ruth Ferrara di Venezuela.

Promer cu e evento principal, siete semifinalista a keda selecta door di e hurado na Aruba Sheraton Hotel dia 6 di September. Resultadonan a worde tení secreto te na eleccion final. Fuera di e tres finalistanan e bejezanan aki tabata di Bonaire, Colombia, Bermuda y Venezuela.

Organizá door di e revista local „Amistad”, esaki ta e promer concurso di bejeza internacional cu a worde tení na Aruba, organizá door di un comision local. El a worde tení den e siman di 1-8 September, durante cual un serie di actividadnan a tuma lugar na varios di e hotelnan di luho na nos isla. E programa a inclui aparicionnan na TV, giranan ariba nos isla, coctel na cas di Gezaghewber, un comento di gala ofrecí door di Bestuurscollege y varios barbecue.

Algun di e eventonan principal a tuma lugar na Surfside, cu ta parti di Talk of the Town Hotel. Eseyan a inclui un Baile pa Debutantenan pa e candidatanan kende tabata acompaña door di consulnan di nan varios paisnan, y un show di trahe nacional dia 4 di September. Ganadora di e Trahe Nacional di Mas Bunita tabata Srta. Gloria Jimenez di Colombia.

Dia 5 di September e reinanan hubenil a forma un parada door di cayanan principal di Playa, caminda nan a recibi saludo di un grupo grandi di mironesnan.



The seven finalists awaiting the international jury's verdict at the Aruba Sheraton Hotel, with MC's Ruben Garcia (Aruba) and "Musiú" La Cavalerie (Venezuela) are, from left to right: Miss Antigua, Miss Bermuda, Miss Colombia, Miss Venezuela, Miss U.S.A., Miss Bonaire and Miss Aruba.



Eveline Arends of Aruba during interview.

Pipestill No. 8 Ta Bek den Condicion Excelente despues di Reparacion

Pipestill No. 8 poco dia pasá a ser sometí na un trabao extensivo di mantencion y drechamento, durante un revision general cual a cuminsa dia 13 di Augustus. Fuera di limpia y drecha columnanan, condensadornan, cambiadornan di cajente y otro mantencion necesario, dos proyecto grandi a worde haci ariba e forno di crudo y schoorsteen pa pone e unidad atrobe den un condicion superior.

Un a exigi renobacion di dos seccion mas ariba di e schoorsteen pa forno cu ta 180 pia haltu. E seccionnan ey, cu a keda comí masha hopi door di e gasnan cu ta pasa door di nan, a worde desmantelá y partinan nobo a worde poní usando un técnica incomun. E di dos obra tabata di fura forno di e unidad cu material refractorio usando un método nobo, cual a worde usá pa promer bez durante reparacion general di Pipestill No. 7 anja pasá.

Kitamentu di e partinan danjá di e schoorsteen lo tabata un trabao di rutina, si a worde haci door di un grúa cu suficiente capacidad pa hiza carga pisá y un braza suficiente largu. Pero, ya cu un grúa asina no tabata na disposicion e tempo ey, un otro manera di desmantelá a worde desarojá den cual dos grúa mas chikitu a worde usá. Mientras cu e grúa Manitowoc 3900 a tene e parti di schoorsteen danjá, tres homber tabata traha den un baki for di e grúa American F-4 cortando tur rond di e seccion, promer na un altura di 150 pia, despues na un altura di 120 pia pa e seccion siguiente. E sistema aki a haci cu e grúa F-4 mester a cambia su posicion tres bez.

Despues di cada seccion di 30 pia — cada un ta pisa 5 ton — a worde baha cuidadosamente na suela door di e Manitowoc 3900, nan a hibé pa Salvage Yard.

Awor a sigi e instalacion di di dos seccion nobo pa e schoorsteen — un total di diezdos ton — cual a worde trahá aki mes den shop di Mechanical usando planchanan di staal cu carbon. Usando e mes sistema cu ora nan a desmantela, pero awor trahando na un nivel di

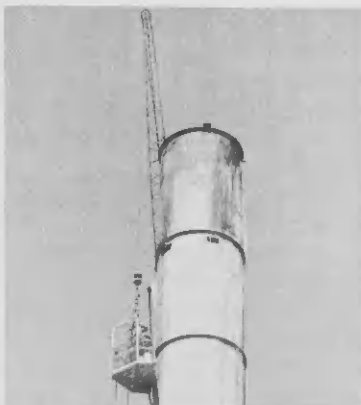
120 pia, seccionnan nobo pa e schoorsteen — un di nan 19 pia largu y e otro 38 pia largu — a worde poní un pa un ariba e schoorsteen "stompi".

E trabao di desmantela y di instala a worde haci door di un grupo di ocho homber di Chicago Bridge & Iron Company durante diez dia di trabao. Aruba Painting Company a verf e seccionnan nobo di 12 ton di e schoorsteen cu un sorto di verf cu ta resisti temperatura haltu.

E otro obra importante ariba Pipestill No. 8 su trabaonan di reparacion a requeri renovacion di e muraja di paden di e forno pa crudo. Despues di a saca mas of menos 250 ton di klinker y material di isolacion for di e forno cilindrico di 90 pia haltu y 40 pia hanchu, trabao a cuminsa ariba instalacion di un furu di seis duim.

Usando e mes tecnica cu esun ariba Pipestill No. 7 su forno anja pasá, waja di fortificacion a worde geweld na curpa di e forno y nan a traha un formaleta interior cu triplex. E ce-

(Continuá na pagina 7)



Workmen in cage prepare to remove corroded stack section. Trahadornan den baki ta prepara pa desmantela seccion frustia di e schoorsteen.



Close-up shows extent of deterioration of stack section.



These two cranes are utilized jointly to erect new stack section. Furnace at right, with 150-ft long duct got new insulation lining. E dos gruanan aki ta traha conhuntamente pa instala seccion nobo di e stack. Forno na drechi, cu su coneccion a haya insulation nobo.

P.S. No. 8 Is Now in A-1 Condition After Extensive Maintenance Work

Pipestill No. 8 recently underwent an extensive maintenance and repair job during a major turnaround which began on August 13. In addition to cleaning and repairing towers, condensers and exchangers and other required maintenance work, two sizeable projects were undertaken on the crude furnace and stack to put the unit back in tip-top condition.

One required the renewal of two upper sections of the 180-ft. furnace stack. The sections, which were heavily corroded due to effluent gases, were dismantled and the new ones erected using an unusual technique. The second job called for the refractory lining of the unit's furnace using a method, first put into practice during the No. 7 Pipestill turnaround last year.

Removal of the corroded sections of the stack would have been a routine matter had it been handled by a large crane with sufficient lifting capacity and boom length. But, as such a crane was not available at the time, an alternate dismantling and erection procedure was developed in which two smaller cranes were used. While the Manitowoc 3900 crane held the cor-

roded stack section for removal, three men working from a cage from the American F-4 crane performed the job of circumferentially cutting the section first at a 150-ft level, and later at the 120-ft level for the subsequent section. This procedure required the F-4 crane to change positions three times.

After each 30-ft section — weighing 5 tons each — was carefully lowered to the ground by the Manitowoc 3900, it was transported to the Salvage Yard.

Next came the erection of two new 10-ft. in diameter stack sections — weighing a total of twelve tons — which were locally fabricated of carbon steel plates in the Mechanical Shops. Using the same procedure during dismantling, but now working at 120-ft. level, new stack sections — one 19-ft. long, and the other 38-ft long, were erected one at a time onto the furnace stack "stump".

The dismantling and erection operation was performed by an eight-man crew of the Chicago Bridge & Iron Company during ten working days. Painting of the new 12-ton stack sections with a high-temperature resistant paint was done by the Aruba (Continued on page 7)



Mr. Chemmi van der Linden, oldest fisherman of Savaneta, presents trophy to Eddy Bislick, 1st prize winner in the Savaneta Boating Club Trolling Contest held on September 5. In center, Mr. van der Linden poses with winners and participants, from l to r: Dun Pleters,

Eloy Koolman, Mirto de Kort, Chito van der Linden, Mr. van der Linden, Yati Rasmijn and Eddy Bislick. In the foreground are: Harold Larmonie and 2nd prize winner Choná Henriquez. In right picture, part of the catch.

Pipestill No. 8 poní Den Condicion

(Continuá di pagina 6)
 ment refractorio, prepará den un mezclador pará na suela, a worde gepomp door di slang pa medio di un pomp especial den e espacio di seis duim entre e muraja y formaleta di palu. A hiba 130 ton di e material di isolacion cu ta parce cement y ta wanta temperaturanan haltu pa fura murajanan di e forno completamente. E formaletanan ta kima ora cu e forno worde poní na uso atrobe.

Aproximadamente 60 ton di isolacion refractorio, un material resistente, pa furu den e tubo di 11 pia hanchu y 150 pia largu den e parti ariba for di e forno pa e seccion di e unidat a worde renobá tambe. E operacion aki a inclui weldu waja pa fortifica e tuberia, y despues

sput un furu di 4 duim diki den e parti paden di e tubo.

E trabao aki a worde haci door di Antillean Civil Engineering Works cu ta stacioná na Corsow, den mas of menos 14,000 ora di trabao.

Revision general di Pipestill No. 8 tabata den mannan capaz di un grupo di sesenta homber, di zona di construccion y revision general, bao direccion di Coordinador Ildo Donata di Mechanical Department.

Desaroyo di procedimiento di desmantelacion y instalacion, mas trabao di ingeniero na sitio di trabao a worde haci door di K. T. Wong di Mechanical Engineering, mientras disenjo di e seccion nobo pa e schoorsteen tabata trabao di Isaac J. Chin di Mechanical Engineering. Asis-

tencia den coordinacion di e furu refractorio di tubo di e forno tabatá di N. L. Swaen di Construction & Contracts Section, di Construction & Turnaround/Facilities Division.

Pipestill No. 8

(Continued from page 6)
 ba Painting Company.

The other important job in the No. 8 Pipestill revamp required the renewal of the inner wall of the crude furnace. After removing about 250 tons of bricks and insulation material from the 90-ft. high, 40-ft. diameter cylindrical furnace, work began on the installation of a six-inch refractory lining.

Using the same technique as on Pipestill No. 7 furnace last year, reinforcing wire was weld-

ed to the furnace shell and an inner wall was constructed of plywood. The refractory mortar, prepared in a mixer at ground level, was pumped through hoses by a special pump into the six-inch space between the wall and the wooden form. It took about 130 tons of the cement-like, high-temperature insulation material to completely line the huge furnace walls. The forms will be burned out when the furnace is put in service.

Approximately 60 tons of refractory insulation lining in the 11-ft. diameter, 150-long duct from the furnace to the out-board convection section was also renewed. This operation included welding reinforcing wire to the duct and spraying (guniting) a 4-inch thick lining inside the duct.

This job was carried out by Antillean Civil Engineering Works who are stationed in Curaçao, in about 14,000 manhours.

Complete turnaround of No. 8 Pipestill was in the able hands of a Construction & Turnaround Zone crew of sixty men directed by Mechanical's Coordinator Ildo Donata.

Dismantling and erection procedure development plus field engineering and coordination on the furnace stack project were handled by K. T. Wong of Mechanical Engineering, while the new stack section design was done by Isaac J. Chin of Mechanical Engineering. Assisting with the coordination of the refractory lining of the furnace duct was N. L. Swaen of Construction & Contracts Section of the Construction & Turnaround/Facilities Division.



The six finalists from the U.S.A. who participated in the Miss Travel Agent Beauty Contest held at the Manchebo Beach Hotel on September 13, part of the Caribbean Travel Association Convention, from left to right: Emilia Del Rossi, Sally Farmer, Donna Caprario, Sheila Sherwin, Andrea Perry and Bonny Brucklier. The convention was held from September 12-15.



Miss Sheila Sherwin is crowned Miss Travel Agent 1974. At right, is runner-up, Miss Donna Caprario. This is the first time such a contest is held in Aruba.

Ferry "Almirante Luis Brion" Ta Conecta Antillas cu Venezuela

E promer viahe di e ferry „Almirante Luis Brion“, propiedad di Ferrys del Caribe S.A., a sali for di Muaco, Coro, Venezuela, pa Corsow dia 15 di September, habriendo di tal manera un coneccion maritimo rapido entre Venezuela y Antiyas Hurlandes. Presidente Rafael Caldera di Venezuela a haci e ceremonianan di inauguracion pa 12'or di merdia na Muaco, den presencia di autoridadnan y representantenan di prensa for di Aruba, Corsow y Venezuela.

E promer viahe di Aruba/Venezuela ta programá tentativamente pa cuminza awe 7 or di mainta, saliendo for di Playa pa Punto Fijo. E distancia di Aruba-Venezuela di 70 miya ta worde cubrí den mas of menos 4 ora.

E itinerario definitivo di e ferry lo worde anunciá despues.

For di Dialuna te Diahuebs tin varios viahe entre Muaco y Corsow, y despues lo sigui e viahenan entre Aruba y Punto Fijo.

Tarifa pa pasaheronan entre Corsow/Muaco y Punto Fijo/Aruba ta lo siguiente:

Auto di pasahero cada auto inclusive chofer (bai y bini) Bs. 150 of f. 63.

Pasaheronan adulto cada persona (bai y bini) Bs. 100 of f. 42. Cada persona (bai so) Bs. 60 of f. 25.

Mucha entre edad di 4 y 12 (bai y bini) Bs. 50 of f. 21.

Entre edad di 4 y 12 (bai so) Bs. 30 of f. 12.50.

Mucha menos cu 4 anja: liber. E ferry no ta acepta carga los poní ariba documentos di carga.

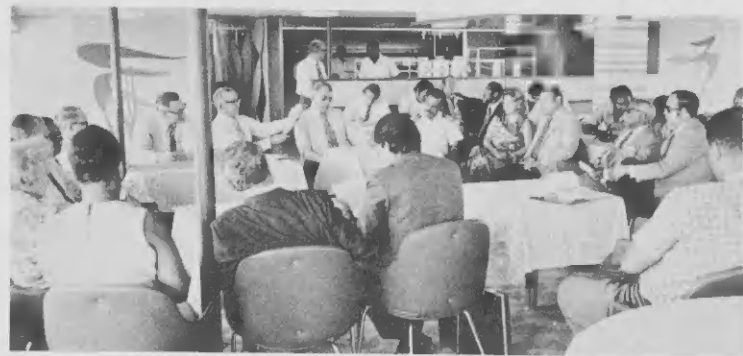
Documento cu mester pa viahe ta inclui cedula di identidad di Antiyas, of paspoort valido y papel di enter. Documentonan cu mester pa vehiculo ta mescos cu pa Aruba: rijbewijs, carchi di keur y number di auto. Pero ta obligatorio pa tuma un aseguro pa 30 dia contra responsabilidad pa tercera parti pa e vehiculo mientras cu esaki ta na Venezuela, y e vehiculo mester ta cubrí door di tal aseguro na Aruba.

Wafnan y facilidadnan pa e ferry na Coro, Punto Fijo, Corsow y Aruba ya ta completamente cla of lo keda completo pronto.

E bapor „Almirante Luis Brion“ a worde trahá na anja 1964, y ariba 12 di juli 1973 el a worde cumprá na Dinamarca y el a jega Corsow 3 di Sep-

tember di anja aki. E barco tin un largura di 92.6 meter, anchura di 16.7 meter y calado di 4.17 meter. Cu 4 motor principal di 1400 forza di cabai cada un y tonelada bruto di 2360, e barco por core 16.5 miya. E tin lugar pa 1200 pasahero y por hiba di 120 te 140 vehiculo.

Directiva di Ferrys del Caribe S.A., cual a recibí un garantia di \$3,800,000 for di Corporacion Venezolana de Fomento ta consisti di: Francisco Lara Garcia, presidente (CVF), Francisco Navarrete, vice presidente; Ramon Medina, Gobernador di Falcon; Hector Jurado di Punto Fijo; Albert Raven di Aruba; Norman M. Chumaceiro di Corsow; y un miembro cu CVF lo nombra. Tin tambe siete miembro sustituto di directiva, entre nan Alex J.



Press conference in cafeteria on "Almirante Luis Brion" Sept. 7. Conferencia di Prensa den cafeteria di Ferry Sept. 7.

Irausquin cu ta remplaza Norman Chumaceiro y Tico Kuiperi cu ta remplaza Albert Raven.

Agente general pa Corsow ta S.E.L. Maduro & Sons y Eman Trading Co. pa Aruba. E ferry ta bao mando di Capitan Mendoza.

for vehicles are the same as for Aruba: Driver's license, test card, and license plates. However, a minimum of 30 days third party insurance must be taken out for the vehicle while in Venezuela, while the vehicle must have third party insurance in Aruba.

Piers and facilities for the ferry at Coro, Punto Fijo, Curaçao and Aruba are already completed or are being completed soon.

Built in 1964, the vessel "Almirante Luis Brion" was purchased on July 12 this year from Denmark and arrived in Curaçao on September 3, 1973. The ship has a length of 92.6 meters, a breadth of 16.7 meters and a draft of 4.17 meters. With her 4 main engines of 1400 each and a gross tonnage of 2360, she can cruise at 16.5 knots. She can accommodate 1200 passengers and carry from 120 to 140 vehicles.

The board of Ferrys del Caribe S.A., which received a guarantee of \$3,800,000 from the Corporacion Venezolana de Fomento (Venezuelan Development Corporation), consists of: Francisco Lara Garcia, president (CVF); Francisco Navarrete, vice president; Ramon Medina, Governor of Falcon; Hector Jurado, from Punto Fijo; Albert Raven, from Aruba; Norman M. Chumaceiro, from Curaçao; and one member to be named by CVF. There are also seven substitute board members, including Alex J. Irausquin replacing Norman Chumaceiro, and Tico Kuiperi, substituting Albert Raven.

The general agent for Aruba is Eman Trading Co. The ferry is under command of Captain Mendoza.

Ferry "Almirante Luis Brion"

(Continued from page 1)

The itinerary between Aruba-Punto Fijo will be announced later.

From Monday to Thursday, a number of trips are made between Muaco and Curaçao, followed by several trips between Aruba and Punto Fijo.

The passenger tariffs between Curaçao/Muaco and Punto Fijo/Aruba are as follows:

Passengers Cars, per car including driver (return trip) Bs 150 or F. 63.

Adult Passengers, per person (return trip) Bs 100 or F. 42, per person (single trip) Bs. 60 or F. 25.

Children, between ages 4 and 12 (return trip) Bs 50 or F. 21, between ages 4 and 12 (single trip) Bs 30 or F. 12.50.

Infants, under 4 years: Free.

No loose cargo on bills of lading will be accepted.



The ferry's Dining Room.



Almirante Luis Brion's car deck.

Traveling documents include or a valid passport and vaccination paper. Documents needed